

## Introduzione

---

Qualunque pubblicazione sull'apprendimento interculturale rappresenta una grossa sfida: l'elaborazione di questo T-Kit non fa eccezione alla regola. L'opportunità di lavorare su questo argomento è stata accolta favorevolmente dagli autori (vedi le biografie disponibili nelle ultime pagine), dal momento che la collaborazione tra di essi ha rappresentato in sé un processo interculturale.

Abbiamo cercato di unire le nostre esperienze e idee per realizzare un T-Kit che sia in grado di aiutarvi a trarre le vostre personali conclusioni sulle teorie dell'apprendimento interculturale e la pratica nel contesto della formazione e del lavoro giovanile.

In occasione del nostro primo incontro nel giugno 1999, siamo stati in grado di definire i contenuti e ripartire le responsabilità per scrivere i diversi capitoli. Alla nostra prima bozza sono seguite reazioni e dialoghi via e-mail e le revisioni sono state discusse nel nostro secondo incontro nel dicembre dello stesso anno. Ogni capitolo si identifica con l'autore, ma è il risultato delle critiche costruttive di coloro coinvolti nel progetto, compresi i membri di tutto il comitato redazionale.

E' necessario precisare alcuni punti. Ci siamo resi conto fin dall'inizio che una pubblicazione di questo tipo può sperare di far parte solo di una delle tante strade possibili da seguire. Stabilire la priorità dei contenuti si è rivelato un compito difficile che ha richiesto numerose discussioni e chiarimenti. Perciò troverete qui quanto segue:

- Alcuni metodi per valutare il contenuto e l'importanza dell'apprendimento

interculturale

- Le sintesi di alcune teorie considerate da noi utili per comprendere le basi dell'apprendimento interculturale
- Suggerimenti per capire le metodologie interculturali
- Una selezione di diversi tipi di metodi rilevanti
- Modelli su come avviare un seminario tematico
- Suggerimenti per l'approfondimento
- Una forma di valutazione (poiché le vostre opinioni saranno importanti per le edizioni future)

Per alcuni aspetti, è possibile considerare questo T-Kit una raccolta delle pubblicazioni derivate dalla campagna "tutti diversi-tutti uguali", in modo particolare l'"Education Pack" e il "Domino". Entrambi disponibili gratuitamente in edizione cartacea e sul sito web della Commissione Europea contro il Razzismo e l'Intolleranza.

Ci auguriamo che possiate trovare idee stimolanti e metodi utili. Una cosa che non troverete è l'acronimo "ICL" – abbreviazione comune per apprendimento interculturale – poiché abbiamo pensato che il suo utilizzo avrebbe solo rallentato la comprensione del testo.

Aspettiamo un vostro parere su questo T-Kit.

Arne Gillert, Mohamed Haji-Kella, Maria de Jesus Cascão Guedes, Alexandra Raykova, Claudia Schachinger, Mark Taylor